

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 72 (1954)  
**Heft:** 43

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

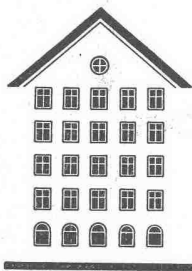
# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

**Schindler-Aufzüge**



**GLASDÄCHER**



Kittlos mit Bleibanden oder Aluminiumprofilen.

Zürich 2 Allmendstrasse 7 Telefon 051 / 25 79 80

**Durisol**

**BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE**

**DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 918665**

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

## Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

- Druckabfallmessungen an porösen Quarzfiltern. Von H. Keller . . . 617\*
- Erdgasverschwendung/Erdgasnutzung. Von J. Kopp . . . 619
- Boothaus der Zürcher Seepolizei. Arch. K. Higi . . . 620\*
- Garderobengebäude der Tennisanlage, Zürich. Arch. K. Higi . . . 621\*
- Bergeller Kraftwerke . . . 621\*
- Gummi im Bahnliesenbau. Von N. Lundén . . . 623\*
- Rechtsschutz technischer Konstruktionen. Von R. E. Blum . . . 625

## MITTEILUNGEN

- Lagebeurteilung über Rheinau. Persönliches. Oesterr. Ingenieur- und Architekten-Verein. Kantonsspital Münsterlingen, Kernforschung . . 627

## WETTBEWERBE

- Kirchgemeindehaus Zürich-Oberstrass Primarschulhaus Wabern . . . 628

## VEREINE

- G. E. P. Protokoll der 51. Generalversammlung . . . 628
- S. I. A. Fachgruppe der Ingenieure der Industrie . . . 629
- Schweiz. Elektrotechn. Verein . . 630
- Schweiz. Chemiker-Verband . . . 630
- Schweiz. Verwaltungskurse an der Handels-Hochschule St. Gallen . . 630

- VORTRAGSKALENDER . . . 630

# praktische und bequeme Mineralwoll-Matten

**Stabilität**  
durch Wellkarton

**fester Zusammenhalt**  
auch beim Zerschneiden

**Bitumen-Zwischenschicht**  
erlaubt Aufbetonieren

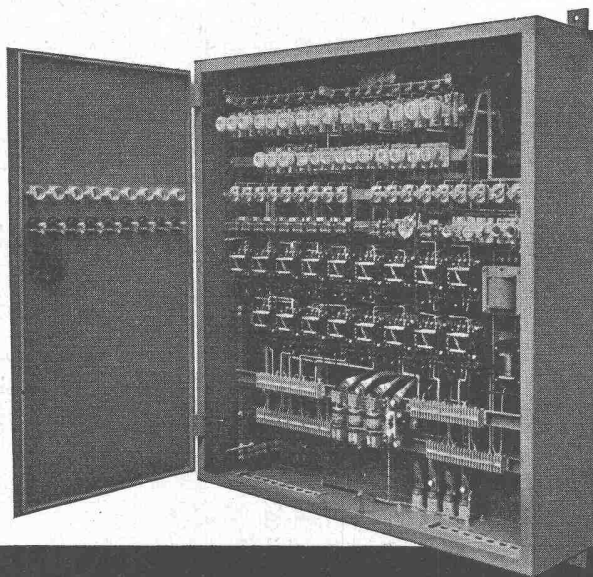
Vorzügliche Isolier-Eigenschaften - Prospekt und Muster auf Anfrage

## Schmelzwerk Spoerry Flums

Tel. (085) 8 3148



## CMC-Verteilkasten und -schränke



Unsere Verteilkasten und -schränke werden für Aufbau- oder Unterputzmontage, auch staub- und spritzwasserdicht, in jeder beliebigen Ausführung und Grösse geliefert. Die Innenausrüstung ist praktisch, mit genügend Montageraum, das Aeussere von zweckmässiger Schönheit. Die Apparate werden fertig eingebaut und verdrahtet; der Apparaterost lässt sich zur Montage einfach herausheben. Gute Erweiterungsmöglichkeit. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

Senden Sie uns Ihr Prinzipschema, wir besorgen alles Weitere für Sie.

Schützesteuerungen,

eingebaut in **CMC**-Verteilkasten

### CMC CARL MAIER & CIE

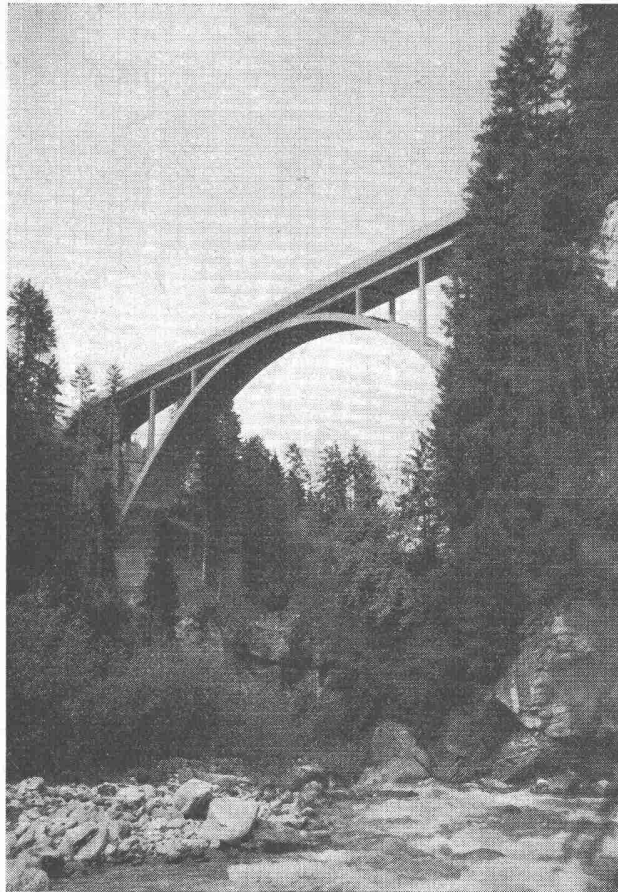
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

SCHAFFHAUSEN

TEL. 053 56131

Engstligenbrücke bei Adelboden  
in PLASTIMENT-Beton

Ingenieur: Dipl. Ing. Aeberhard, Thun  
Unternehmung: Seeberger, Fruttigen,  
und W. Kästli, Bern



# PLASTIMENT

## für hochwertigen Konstruktionsbeton

**Einige neuere Referenzen:** Brookhaven National Laboratories der amerikanischen Atomenergiekommission, Lokomotivremise Herisau (Vorspannbeton), Fabrikneubau Lanker & Co., Speicher (Vorspannbeton), Fabrikneubau Model AG., Weinfelden (Vorspannbeton), Gasometer Genf, Zementsilos der Ciments d'Obourg (Belgien), Nibelungenbrücke, Worms (Vorspannbeton), Eisenbahnbrücke Heilbronn (Vorspannbeton), Strassenbrücken in Vorspannbeton von Wattwil, Bazenheid, Thun, Roveredo etc. Hochseeschwimmdocks in Montevideo (Uruguay) etc. und zahlreiche weitere Brücken, Fabrikbauten, Geschäftshäuser etc. in den verschiedenen europäischen Staaten, Nord- und Südamerika, Afrika etc.



### Kaspar Winkler & Co.

Fabrik für chemische Baustoffe Telephon 525343 Zürich 48



# SchenkerStoren



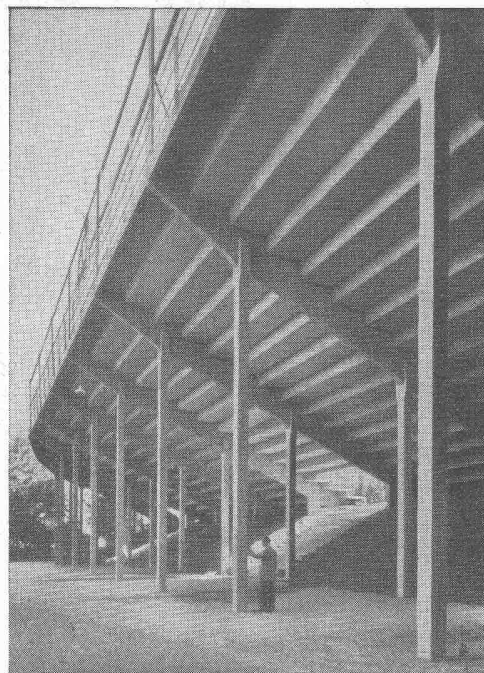
Lamellenrollstore System



**Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd**

Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen:	Zürich	Tel. (051) 32 65 60
	Basel	Tel. (061) 2 93 81
	Luzern	Tel. (041) 2 99 68
	Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
	Lugano	Tel. (091) 2 22 13



Neue Stehplatztribüne aus vorfabrizierten Beton-  
elementen, Rennbahn Zürich-Oerlikon

Fassungsvermögen: 2000 Personen

Montagezeit: 8 Arbeitstage

Lieferung der Betonelemente:

**Vobag** AG. für vorgespannten Beton  
Adliswil-Zürich, Tel. 91 68 44

## BORSARI

### Heizöl- und Benzin-Tanks

aus Eisenbeton mit Glas-  
auskleidung in jeder  
Grösse für Handel, Indu-  
strie-, Ein- und Mehr-  
familienhäuser

50 Jahre Erfahrung  
Erstklassige Referenzen  
Keine Korrosion  
Kein Unterhalt

**BORSARI & CO.**

Zollikon-Zürich

Telephon (051) 24 96 18

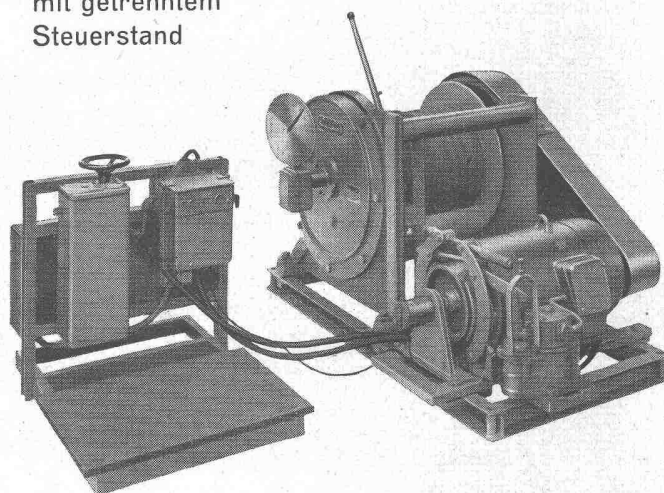
Gegr. 1873

## Planetenrad-Seilwinde



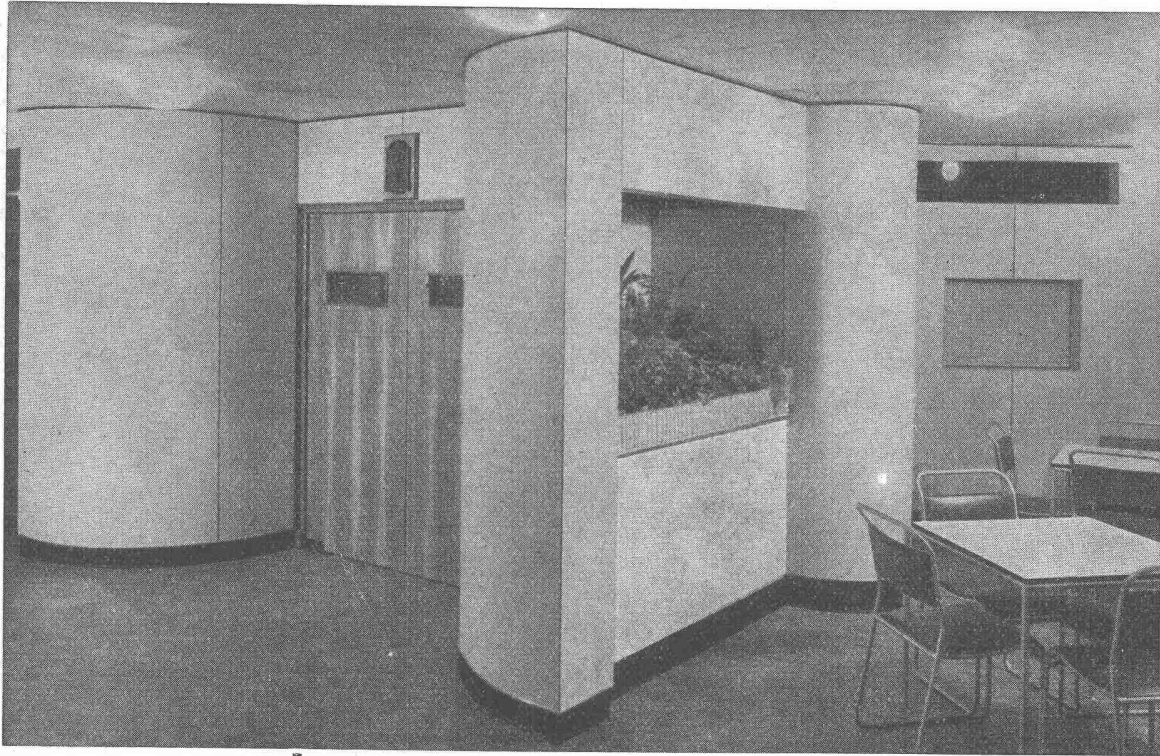
Seilwinde Zugkraft 2000 kg

für Baustellen-Seilbahn  
mit getrenntem  
Steuerstand



**HANS MERK** Fahrzeug- und Kranfabrik DIETIKON-ZÜRICH  
Telephon (051) 91 91 21

## FORMICA – der neuzeitliche Belag



### Kunstharz-Platte



farbecht  
unempfindlich gegen  
Flüssigkeiten  
müheles blitzsauber  
zu halten  
bleibt ein Leben lang  
schön

FORMICA ist der ideale Belag für jede Oberfläche, die starker Benützung ausgesetzt ist. Mit FORMICA belegte Tische, Wände, Regale, Korpusse, Schalter, Sitze etc. sind unempfindlich gegen aufschlagende und kratzende Gegenstände, gegen verschüttete Flüssigkeiten und sogar gegen Cigaretteglut. Müheles ist auch das Reinigen: Mit einem feuchten Lappen entfernt man im Handumrehen Schmutz und Flecken jeder Art und zaubert wieder die attraktive FORMICA-Oberfläche hervor.

FORMICA ist in vielen ansprechenden Dessins und Farben erhältlich und lässt sich jeder Farbtonung harmonisch anpassen. FORMICA bringt ein modernes, hygienisches, dekoratives Element in die Innenarchitektur der Küchen, Badezimmer, Ladengeschäfte, Ateliers etc.

FORMICA muss nie ersetzt werden – **die ersten Kosten sind die letzten.**



Verlangen Sie telephonisch oder schriftlich Muster und Prospekt bei einem der offiziellen Vertreter:  
**BASEL 19:** P. Matzinger, Steinenberg 5, Tel. (061) 22 78 45 - **BERN 19:** Joh. Steimle, Rosenweg 37, Tel. (031) 5 64 66 - **GENÈVE 19:** A. Dumont, 19, Bd. Helvétique, Tel. (022) 36 90 33 - **LAUSANNE 19 / VEVEY 19 und Fil.:** Gétaz-Romang-Ecoffey S. A. - **LUGANO 19:** S. A. C. I. L., Segherie di Viganello, Tel. (091) 2 25 45 - **LUZERN 19:** F. J. Obrist Söhne AG., Reussinsel, Tel. (041) 2 11 02 - **ZÜRICH 19:** Ostag Sperrholz, Zimmerlistrasse 6, Tel. (051) 52 61 52

Vertreter für die Schweiz von Thos. De La Rue & Co. Ltd., London, Plastik-Abt.:  
**F. Paux, 9, chemin de Mornex, Lausanne**





**Auch in  
frisches Holz dringt**

# OSMOL WB4

ein, tief und dauernd,  
vorbeugend und bekämpfend  
gegen Hausbock und Schwamm.

*Bitte verlangen Sie Prospekt und Ge-  
brauchsanweisung. Kostenlose Beratung  
in allen Fragen des Bauholzschutzes.*

**HOLZSCHUTZ AG. LIESTAL**

Tel. (061) 7 36 93

8



# Stahl-Bau

Stahlberatungsstelle der Schweiz Zürich 39 Schanzengraben 25 Tel. (051) 25 35 40

Stahlbauten werden —  
wie keine anderen  
Bauten — in höchster  
Übereinstimmung mit  
der Berechnung  
konstruiert. In allen  
Teilen ist die  
vorgeschriebene  
Sicherheit — exakt nach-  
weisbar — vorhanden

*Seit über 40 Jahren*  
**WOLFF-KRANE**

**Robert Aebi & Cie AG Zürich**  
GEGRÜNDET 1881 TEL. (051) 23 17 50



KEINE  
EISBLUMEN

KEIN  
SCHWITZWASSER

dank der thermischen Doppelwirkung der patentierten

**ELEKTR. EINBAU-SCHAUFENSTER-HEIZUNG**

STAR UNITY AG., ZÜRICH 53 Drusbergstr. 10 Tel. (051) 95 64 67

**NEUHEIT FÜR SCHAUFENSTER**

die bei einer neuzeil. Projektierung von Laden-Um- und -Neubauten  
berücksichtigt werden muss. Verl. Sie Offerten u. Einbauvorschriften.



MD

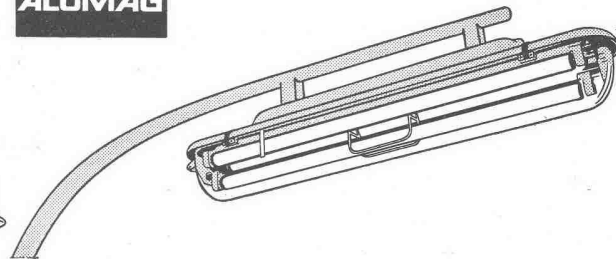
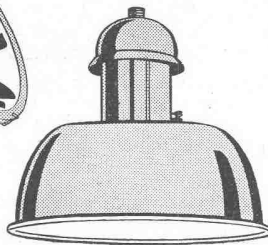
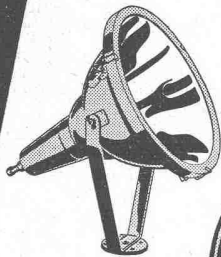
verlangen helle, rationelle und zweckmässige Beleuchtung. Das langovale Lichtfeld unserer »Rodalux«-Armaturen und »Stradalux« für Fluoreszenzlicht haben sich für Strassen ausgezeichnet bewährt, Flutlichtstrahler und Scheinwerfer für Plätze. — In unserm lichttechnischen Büro wird jedes Problem zuerst genau durchgerechnet, nur so erhalten Sie den besten Vorschlag

**denn Licht ist unsere Stärke**

Aluminium-Licht AG. Zürich



Uraniastr. 16 Tel. (051) 23 77 33



## HUBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 53519



Industriebau

Stahlhochbau

Stahlwasserbau

Brückenbau

Kran- u. Förder-  
anlagen

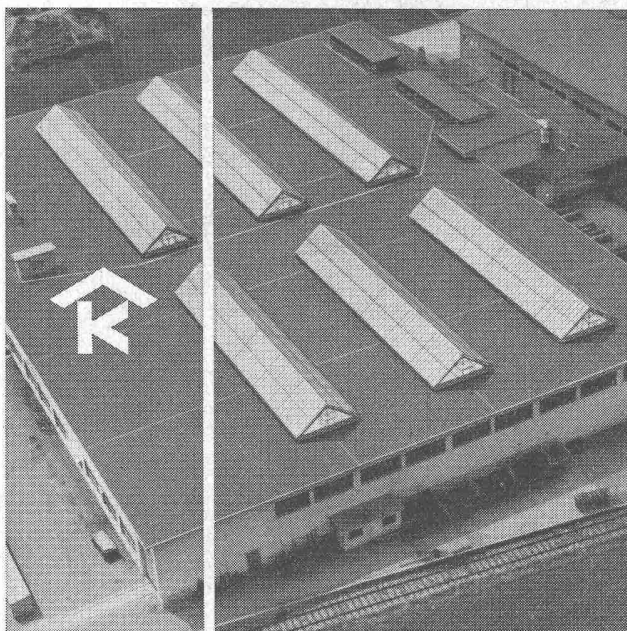
Verladebrücken

Windenantriebe



Produktionshalle, Krangerüst in Leichtmetall





Kittlose Oberlichter  
für Shed- Sattel- und Pultdächer

Parallelöffnende Ventilations-  
flügel «AIREX»

# KULLY GLASDÄCHER

A. Kully A.G. Glasdachwerke Olten

**Aufzüge  
Gebauer**

**Zürich**  
Tel. 051-33 21 65  
66 / 67

Aufzüge  
Gebauer  
Zürich

**ACROW**  
BANGERTER LYSS

STAHLROHRGERÜSTE  
H- RAHMENGERÜSTE  
SCHALUNGSTRÄGER  
DECKENSTÜTZEN  
BETON MISCHER

**A. BANGERTER & CIE AG LYSS** ☎ 032 84123

Abteilung für Bauwerkzeuge Cementwaren und Bausteinwerke

**TORMAX**

**Meldung Nr. 5**

**Doppel-Türantrieb in  
SBB-Buffer St. G.**  
(Office-Durchgang)  
pneumatische Druckwellen-  
Steuerung mit Teppich. Tages-  
Frequenz bis 2440 Personen.

**Grosse Spinnerei in  
Norwegen. 8 Doppeltürantriebe.**  
Steuerung mit Lichtschranken und  
Zeitrelais.

**TORMAX... der zuverlässige Türantrieb**

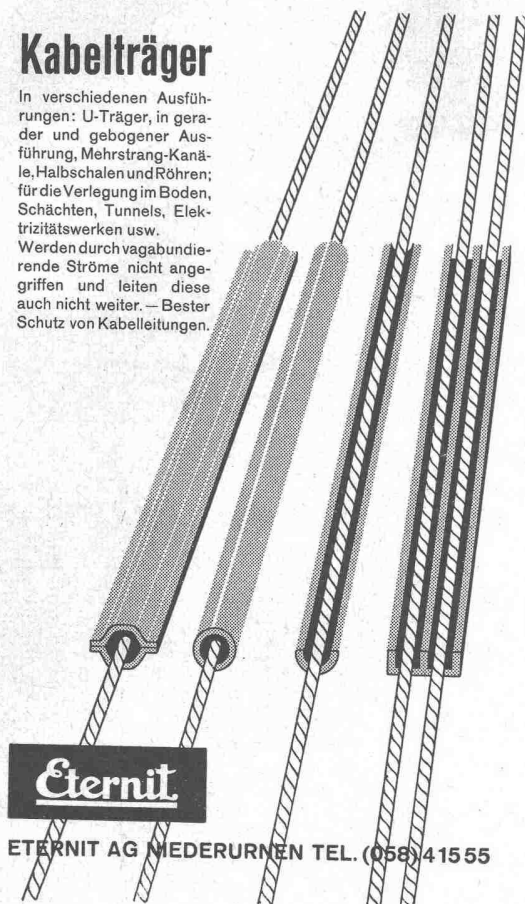
**Landert**  
MOTOREN AG.

**BÜLACH - ZÜRICH**  
TELEPHON (051) 96 11 43

## Kabelträger

In verschiedenen Ausführungen: U-Träger, in gerader und gebogener Ausführung, Mehrstrang-Kanäle, Halbschalen und Röhren; für die Verlegung im Boden, Schächten, Tunnels, Elektrizitätswerken usw.

Werden durch vagabundierende Ströme nicht angegriffen und leiten diese auch nicht weiter. — Bester Schutz von Kabelleitungen.



ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 41555

## Metallisieren im Spritzverfahren

auf alle Metalle

Hölzer, Presstoffe, Keramik etc. tragen wir homogene Schichten

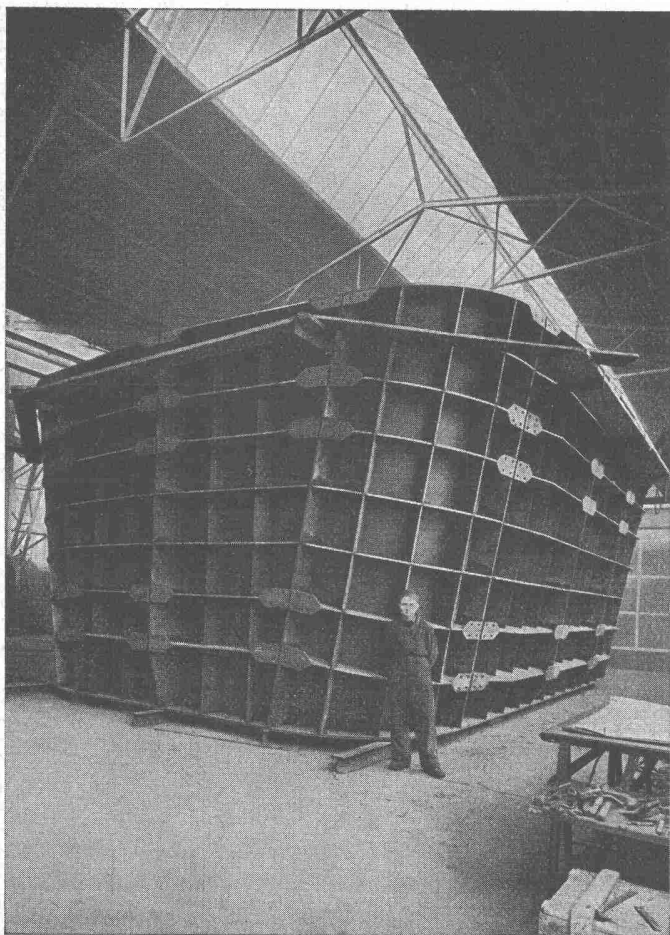
beliebiger Dicken auf mit **ZINK ALUMINIUM**

**BLEI KUPFER BRONZE MESSING**

**EISEN STAHL etc.**

Wallisellen-Zürich  
Tel. (051) 93 21 14  
**SIEGFRIED keller** co Geleiseanschluss

MD



**Ponts  
Charpentes  
Chaudronnerie  
Mécanique  
Serrurerie**

CUVE EXTERIEURE DE FOUR ELECTRIQUE  
POIDS 100 TONNES

**GIOVANOLA  
MONTHEY**





## BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasser-  
leitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen.

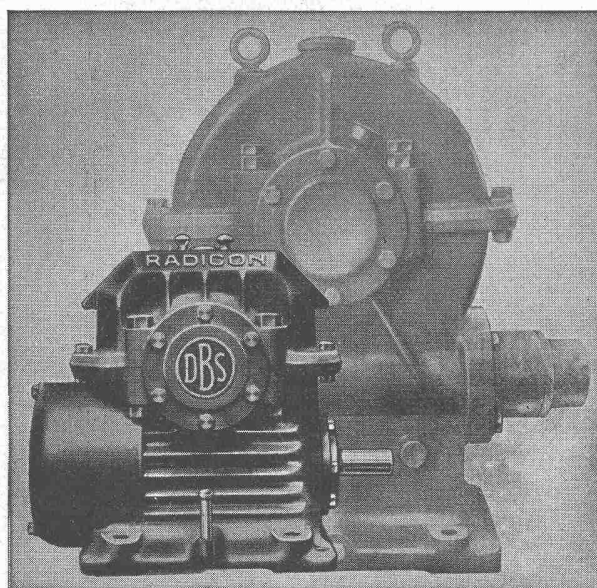
Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig.

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

**AG. für chemisch-bautechnische Produkte**  
**Würenlos (Aargau)**

Telephon (056) 3 53 44

## RADICON SCHNECKENGETRIEBE



für

Platzersparnis, höhere Leistung,  
niedrigere Kosten, Sicherheit

Ab Lager:

**W. EMIL KUNZ ★ ZÜRICH 27**

Gotthardstrasse 21 - Telephon (051) 25 29 10

## Brückenbau

Stahlhochbau



Krananlagen / Gittermaste  
in Profil- und Rohrkonstruktion

EISENWERKE

**CATTANEO A G**  
GIUBIASCO



**WALTER J. HELLER & Co.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**

BERN — SCHLOSSTRASSE 131 — TEL. (031) 5 11 12